



COMUNE DI
SAN MARTINO IN BADIA

Provincia di Bolzano

GEMEINDE
ST. MARTIN IN THURN

Provinz Bozen

COMUN DE
SAN MARTIN DE TOR

Provincia de Balsan

**Deliberazione del Consiglio
comunale**

**del 30.09.2026
n. 54**

OGGETTO:

**Approvazione del piano di attuazione
per la zona per impianti turistici al-
loggiativi „Stufles“ a San Martino**

Previo esaurimento delle formalità
prescritte dal Codice degli enti locali
della Regione Autonoma Trentino-Alto
Adige, vennero per oggi convocati nella
solita sala delle adunanze, i componenti
di questo Consiglio comunale:

Presenti sono i signori:

	(1)	(2)	(3)	(4)
Dr. Giorgio Costabiei	X			
Geom. Felix Graffonara				
Susanna Talmon				
Christian Clara				
Rafael Clara				
Dr. Ing. Gustavo Mischi				
Elmar Erlacher	X			
Carolina Chizzali	X			

**Beschluss des
Gemeinderates**

**vom 30.09.2026
Nr. 54**

GEGENSTAND:

**Genehmigung des Durchführungs-
planes der Zone für touristische Ein-
richtungen - Beherbergung „Stuf-
les“ in St. Martin**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex
der örtlichen Körperschaften der Autono-
men Region Trentino-Südtirol enthalte-
nen Formvorschriften, wurden für heute
im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder
dieses Gemeinderates einberufen:

Anwesend sind die Herren:

Martin Flöss
Stephan Ploner
Alexander Zingerle
Ewald Clara
Sara Clara
Jenny Mischi
Armin Forer

**Deliberaziun dl Consëi de
Comun**

**di 30.09.2026
nr. 54**

CONTEGNÜ

**Aprovaziun dl plann d'atuaziun por
la zona por implanc turistics
d'alberch „Stufles“ a San Martin**

Dô l'ademplimënt dles formalitês scrites
dant dal Codesc di ënc locai dla Regiun
Autonoma Trentin-Südtirol, ël gnü
cherdê ite, tl solit saf dles sentades i
componënc de chësc Consëi comunel:

Presënc é i Signurs:

(1)	(2)	(3)	(4)

Assiste la Segretaria comunale, signora

Den Beistand leistet
Gemeindesekretärin, Frau

die Al assistëia la secreterin de Comun,
signura

Dr. Roberta Comploj

Constatato che il numero degli
interventuti è sufficiente per la legalità
dell'adunanza

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt

Dô avëi constatê che le numer di antergnüs
é dé por la legalité dl'indonada, suratol

Geom. Felix Graffonara

ne assume la presidenza e sottopone al
Consiglio comunale la trattazione
dell'oggetto suddetto.

den Vorsitz und unterbreitet dem
Gemeinderat die Behandlung des
obgenannten Gegenstandes.

la presidënza y sotmët al Consëi de comun
la trataziun dl argomënt suradit.

(1) assente giustificato / entschuldigt abwesend / assënt iustifiché

(2) assente ingiustificato / unentschuldigt abwesend / assënt iniustifiché

(3) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto / abwesend bei Behandlung u. Abstimmung dieses Gegenstandes / assënt pro chësta deliberaziun

(4) prende parte in modalità remota / nimmt mittels Fernzugang teil / tol pert tres azes estern

PARERI ART. 185 / 187 L.R. DEL 03.05.2018 N. 2	GUTACHTEN ART. 185 / 187 R.G. VOM 03.05.2018 NR. 2	ARAC ART. 185 / 187 L.R. DI 03.05.2018, NR. 2
--	--	---

<i>Parere tecnico-amministrativo con l'impronta digitale</i>	<i>Fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>	<i>Arat tehnik-aministratif cun la merscia a dëit digitala</i>
<i>RCVOAmCsDMdyHe+KaLctCQx/MGAoB8ZNV7dAfsr32Uk=</i>		

<i>Parere contabile con l'impronta digitale</i>	<i>Buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>	<i>Arat contabl cun la merscia a dëit digitala</i>
---	--	--

IL CONSIGLIO COMUNALE

DER GEMEINDERAT

LE CONSËI DE COMUN

Premesso che il piano urbanistico comunale rielaborato, adottato con delibera consiliare n. 15 del 08.08.2003, è stato definitivamente approvato dalla Giunta Provinciale con deliberazione n. 3565 del 04.10.2004, pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige n. 50 del 14.12.2004;

premesse che con deliberazione del Consiglio comunale n. 7 del 06.03.2015 è stato confermato il piano urbanistico del Comune ai sensi dell'art. 18 della vigente Legge Urbanistica Provinciale (L.P. 11.08.1997, n. 13);

premesse che con deliberazione del Consiglio comunale n. 8 del 07.02.2025 è stato riconfermato il piano urbanistico del Comune ai sensi dell'art. 61 della Legge Provinciale 9/2018;

Viste le successive modifiche;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 185 del 06.08.2026 relativa alla proposta di approvazione del piano d'attuazione per la zona per impianti turistici alloggiativi "Stufles" a San Martino, come da documentazione dell'Arch. Sylvia Frenner, assunta al protocollo del Comune in data 27.03.2026 n. 0004718, 23.06.2026 n. 0008842 e 23.01.2026 n. 0000867;

Accertato che nel termine di pubblicazione e di deposito di 30 giorni, dal 14.08.2026 al 12.09.2026, non sono pervenute a questo Comune osservazioni;

Ritenuto il piano idoneo per assicurare al meglio l'utilizzazione urbanistica e l'osservanza delle disposizioni vigenti e che pertanto può essere approvato;

Vorausgeschickt, dass der überarbeitete Gemeindebauleitplan, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 15 vom 08.08.2003, endgültig von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 3565 vom 04.10.2004, veröffentlicht im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino – Südtirol Nr. 50 vom 14.12.2004, genehmigt worden ist;

vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 7 vom 06.03.2015 der Bauleitplan der Gemeinde im Sinne des Art. 18 des geltenden Raumordnungsgesetzes (L.G. 11.08.1997, Nr. 13) bestätigt worden ist;

vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 8 vom 07.02.2025 der Bauleitplan der Gemeinde im Sinne des Art. 61 des Landesgesetzes 9/2018 wiederbestätigt worden ist;

Nach Einsichtnahme in die erfolgten Änderungen;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 185 vom 06.08.2026 betreffend den Vorschlag zur Genehmigung des Durchführungsplanes der Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung „Stufles“ in St. Martin, laut Unterlagen der Arch. Sylvia Frenner, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 27.03.2026 Nr. 0004718, 23.06.2026 Nr. 0008842 und 23.01.2026 Nr. 0000867;

Festgestellt, dass innerhalb der Veröffentlichungs- bzw. Hinterlegungsfrist von 30 Tagen, vom 14.08.2026 bis zum 12.09.2026, keine Bemerkungen in der Gemeinde eingegangen sind;

Erachtet, dass der Plan geeignet ist, um eine bestmögliche Siedlungsplanung und die Einhaltung der geltenden Vorschriften zu gewährleisten und deshalb dieser genehmigt werden kann;

Premetü che le plann urbanistich communal reelaboré, adoté cun delibera consiliara nr. 15 di 08.08.2003, é gnü aprové definitivamenter dala Junta Provinziala cun deliberaziun nr. 3565 di 04.10.2004, publicada tl Boletin Oficial dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol nr. 50 di 04.12.2004;

premetü che cun deliberaziun dl Consëi de Comun n. 7 di 06.03.2015 él gnü confermé le plann urbanistich de Comun aladò dl art. 18 dla Lege Urbanistica Provinciala varënta (L.P. 11.08.1997, n. 13);

premetü che cun deliberaziun dl Consëi de Comun n. 8 di 07.02.2025 él gnü riconfermé le plann urbanistich de Comun aladò dl art. 61 dla Lege Provinziala 9/2018;

Odü les mudaziuns fates dedò;

Odü la deliberaziun dla Junta de Comun n. 185 di 06.08.2026 revardënta la proposta de aprovaziun dl plann d'atuaziun por la zona por implanc turistics d'alberch "Stufles" a San Martin, aladò dla documentaziun dla Arch. Sylvia Frenner, tuta sö tl protocol de Comun ai 27.03.2026 n. 0004718, 23.06.2026 n. 0008842 y 23.01.2026 n. 0000867;

Constaté che tl termo de dörada de publicaziun y deponimënt de 30 dis, dai 14.08.2026 ai 12.09.2026, ne él gnü ite te Comun degünes osservaziuns;

Araté che le plann vais bun por assicuré al miú l'utilisaziun urbanistica y l'osservaziun dles desposiziuns varëntes y porchël pôl gnü aprové;

Vista la legge provinciale Territorio e paesaggio n. 9/2018 del 10.07.2018 e in particolare l'art. 60 "Procedimento di approvazione dei piani di attuazione";

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, lo statuto e i regolamenti comunali;

Visti i sopraindicati pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

A votazione per alzata di mano con 12 voti favorevoli, 0 voto contrario e 0 astenuti su 12 consiglieri presenti e votanti

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Raum und Landschaft Nr. 9/2018 vom 10.07.2018 und insbesondere Art. 60 „Verfahren zur Genehmigung der Durchführungspläne“;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Region Trentino – Südtirol, in das Gemeindestatut und in die Gemeindeverordnungen;

Nach Einsichtnahme in die oben angeführten Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Durch Abstimmung mit Handerhebung bei 12 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen auf 12 anwesende und abstimmende Gemeinderäte

Odü la lege provinciala Teritore y contrada" n. 9/2018 di 10.07.2018 y en particular l'art. 60 "Prozedöra de aprova-ziun di plans d'atuaziun";

Odü le Codesc di ënc locai dla Regiun Trentin/Südtirol, le statut de Comun y i regolamënc comunai;

Odü i arac aladô dl art. 185 y dl art. 187 dl Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2;

Cun 12 usc consenziëntes, 0 usc contrares y 0 astenjiuns sön 12 aconsiadus presënc y litënc, dades jö alzan sö la man

DELIBERA

BESCHLIESST

DELIBRËIEL

1. di approvare in via definitiva il piano di attuazione per la zona per impianti turistici alloggiativi "Stufles" a San Martino, come da documentazione dell'Arch. Sylvia Frenner, assunta al protocollo del Comune e composta da:

prot.n. 0004718 di data 27.03.2026

02.1 – estratto di mappa, estratto dal PUC/PCTP, estratto dal Piano di pericolo, estratto dal Piano paesaggistico;
02.2 – estratto di mappa, rilievo, sezioni;
03 – piano normativo, sezioni;
04.1 – piano figurativo, visualizzazione 3D;
04.2 – piano infrastrutture;

prot.n. 0008842 di data 23.06.2026

01 – relazione tecnica, norme di attuazione e altra documentazione;

prot.n. 0000867 di data 23.01.2026

05 – documentazione fotografica;
che forma, anche se non materialmente allegata, parte essenziale ed integrante della presente deliberazione.

2. di provvedere ai sensi del comma 5 dell'art. 60 della L.P. 10.07.2018, n. 9 che la delibera di approvazione, corredata dalla relativa documentazione tecnica, vena pubblicata nella Rete Civica dell'Alto Adige. Il piano di attuazione entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione;
3. di dare atto che la stessa diverrà esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio

1. den Durchführungsplan der Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung „Stufles“ in St. Martin endgültig zu genehmigen laut Unterlagen der Arch. Sylvia Frenner, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde und bestehend aus:

Prot.Nr. 0004718 vom 27.03.2026

02.1 – Mappenauszug, Auszug aus dem BLP/GplanRL, Auszug aus dem Gefahrenzonenplan, Auszug aus dem Landschaftsplan;
02.2 Mappenauszug, Vermessung, Schnitte;
03 – Rechtsplan, Schnitte;
04.1 – Gestaltungsplan, 3D Visualisierung;
04.2 – Infrastrukturenplan;

Prot.Nr. 0008842 vom 23.06.2026

01 – technischer Bericht, Durchführungsbestimmungen und andere Unterlagen

Prot.Nr. 0000867 vom 23.01.2026

05 – Fotodokumentation;
welche, wenn auch nicht materiell beigelegt, wesentlichen und ergänzenden Bestandteil gegenständlicher Beschlussmaßnahme bilden.

2. dafür zu sorgen, dass gemäß Abs. 5 des Art. 60 des L.G. 10.07.2018, Nr. 9 der Genehmigungsbeschluss einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht wird. Der Durchführungsplan tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft;
3. zur Kenntnis zu nehmen, dass der gegenständliche Beschluss im Sinne

1. de aprové definitivamënter le plann d'atuaziun dla zona por implanc turistics d'alberch "Stufles" a San Martin, sciöche da documentaziun dla Arch. Sylvia Frenner, tuta sö tl protocol de Comun y metüda adöm da:

Prot.n. 0004718 di 27.03.2026

02.1 – estrat de mapa, estrat dal PUC/PCTP, estrat dal Plann de prigo, estrat dal Plan dl Paesaje;
02.2 – estrat de mapa, mosoraziun, sezziuns;
03 – plann normatif, sezziuns;
04.1 plann figuratif, visualisaziun 3D;
04.2 – plann dles infrastrotöres;

Prot.n. 0008842 di 23.06.2026

01 – relaziun tecnica, normes de atuaziun y atra documentaziun;

Prot.n. 0000867 di 23.01.2026

05 – documentaziun fotografica;
che formëia pert essenziala y integrënta de chësta deliberaziun ince sce ara ne vëgn nia injuntada materialmënter.

2. de ciaré che aladô dl coma 5 dl art. 60 dla L.P. 10.07.2018, n. 9 la deliberaziun d'aprovaziun, adöm cun la documentaziun tecnica revardënta, vëgnes publicada tla Rëi Zivica dla Provinzia. Le plann d'atuaziun va en forza le dé dô söa publicaziun;
3. de tigní cunt che chësta deliberaziun gnará varënta dô diesc dis dal

della sua pubblicazione ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.

des Art. 183, Absatz 3, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, nach dem zehnten Tag ab Veröffentlichungsbeginn vollstreckbar wird.

scomenciamënt de süa publicaziun aladò dl art. 183, coma 3, dl Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2.

Avverso la presente deliberazione, durante il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevausschuss einreichen.

Cuntra chësta delibera po vigni zitadin tratan le tēmp de publicaziun presenté oposiziun ala Junta de Comun.

Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Innerhalb von 60 Tagen, nachdem dieser Beschluss rechtskräftig geworden ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Anter 60 dis dala esecutivité de chësta deliberaziun pol gní presenté recurs al Tribunal de Iustizia Aministrativa de Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, Genehmigt und gefertigt

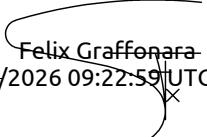
Lit, confermé y sotescrit

**Il Presidente - Der Vorsitzende
Le Präsident**

**La segretaria - Die Sekretärin
La secreterin**

Geom. Felix Graffonara

Dr. Roberta Comploj


Felix Graffonara

02/10/2026 09:22:59 UTC+0200

documento firmato tramite firma digitale - digital signiertes Dokument – documënt firmé digitalmënter